

Sommertage laden weiterhin zum Baden ein

Nach einem eher sehr wechselhaften Sommer luden die vergangenen hochsommerlichen Tage zu einem Besuch ins Freibad ein. Am Sonntag, den 15. September 2024 hat das Freischwimmbad der Gemeinde Bötzingen in der Badesaison 2024 zum letzten Mal geöffnet. Durch die gute Wetterlage möchten wir Ihnen nochmals den Besuch unseres Freischwimmbades empfehlen.

Neben dem Badespaß für Jung und Alt wird ein reichhaltiges Freizeitangebot mit Tischtennis, Beach-Volleyball, Spielwiese und Minigolfanlage geboten. Die ausgedehnten Liegewiesen bieten Entspannung und die zahlreichen Bäume bieten Schatten und Schutz vor der Sonne.



Also, besuchen Sie nochmal unser schönes Freischwimmbad!

Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag
von 9.30 bis 20.30 Uhr und
Sonntag von 9.00 bis 20.30 Uhr
Kassenschluss jeweils 20.00 Uhr

Bei schlechter Witterung
sind Änderungen möglich!

Bötzinger Dorf- u. Weinfest

In wenigen Wochen beginnt das 23. Bötzinger Dorf- und Weinfest!

Luftballon-Wettbewerb

Auch in diesem Jahr wird bei der Eröffnung des Dorf- und Weinfestes am 13. September um 18.00 Uhr für die Kinder ein Ballonwettbewerb stattfinden.

Die **Startkarten** können ab Montag, 19. August im Rathaus, im Kinder- und Jugendreferat (Zimmer 0.05) oder im Bürgerbüro (Zimmer 0.03 und 0.04) zum Preis von 60 Cent pro Stück erworben werden. Der dazugehörige Ballon kann durch Abgabe der Startkarte am Eröffnungstag bei der Jugendfeuerwehr abgeholt werden. Achtung: **Die Ausgabe der Ballons wurde in den Pavillon neben dem Weinstand der Feuerwehr zwischen Rathausplatz und Hauptstr. 7 verlegt.** Wir bitten Sie die Startkarten rechtzeitig zu kaufen. Sie ersparen sich dadurch Wartezeiten am Eröffnungstag und Erleichtern die Abwicklung des Verkaufs. Die Luftballons einschließlich der Verschlüsse und Schnüre sind wie schon beim vergangenen Fest aus Latex, das zu 100 % durch UV-Strahlen verrottet.

Bitte beachten Sie:

Die Ballonkarten dürfen **nicht mehr an der Schnur befestigt werden. Stattdessen werden die Ballonkarten bei der Abholung in einer Box gesammelt.** Die Gewinner des Wettbewerbs werden nach dem Fest aus den Teilnehmern gezogen. Eine Rücksendung der Karten ist nicht mehr erforderlich. Dadurch wird dieser Wettbewerb wesentlich umweltfreundlicher.

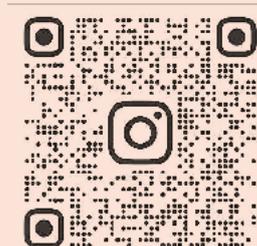
Ein herzliches Dankeschön gilt der Firma SMP Deutschland GmbH, die diesen Wettbewerb auch in diesem Jahr sponsert und die Ballons zur Verfügung stellt, sowie der Jugendfeuerwehr für das Befüllen der Ballons und die Ausgabe.

Laden Sie schon jetzt alle Personen aus dem Verwandten-, Bekannten- und Freundeskreis zum Besuch des Bötzinger Dorf- und Weinfestes ein.



Foto: Horst David

In diesem Jahr möchten wir auch verstärkt auf Online-Werbung setzen. Unterstützen Sie die Werbung mit den hier abgedruckten QR-Codes, die zur Homepage der Gemeinde Bötzingen bzw. dem Instagram-Account der Vereinsgemeinschaft führen.



Werbeflyer erhalten Sie während der regulären Öffnungszeiten im Rathausfoyer (Prospektständer), in der Gemeindebücherei, im Freibad, bei der Winzergenossenschaft, der Volksbank Breisgau Nord, der Sparkassen Zweigstelle Bötzingen, im Lecker Lädlele, im REWE sowie dem Haushaltswarengeschäft Sexauer.

Nähere Informationen finden Sie ergänzend unter www.boetzingen.de.





Bei der Gemeinde Bötzingen, Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald (ca. 5.500 Einwohner) ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stelle in Voll- bzw. Teilzeit (mind. 50 %) zu besetzen:

Sozialarbeiter / -pädagoge für das Kinder- und Jugendreferat (m/w/d)

Wir bieten Ihnen:

- Zunächst befristetes Arbeitsverhältnis (Mutterschutz / Elternzeitvertretung)
- Vergütung nach TVöD-SuE (Entgeltgruppe 11b) inkl. Zusatzleistungen und -versorgung
- Abwechslungsreiches und eigenverantwortliches Arbeiten
- Fortbildungsangebote
- Direkte Anbindung an den ÖPNV
- Hansefit

Ihre Aufgabenschwerpunkte:

- Ansprechperson für die Kinder, Jugendlichen und Eltern der Gemeinde
- Zusammenarbeit mit der Schulsozialarbeiterin, Vereinen, Kirchen, Verbänden und Arbeitskreisen
- Planung und Durchführung des Sommerferienprogramms sowie weiterer Angebote für Kinder und Jugendliche
- Organisation, Weiterentwicklung und Durchführung des Jugendclubs
- Beratung, Weitervermittlung bei individuellen Problemen in und um die Familie
- Präventionsarbeit (Alkohol, Mobbing, Medien, Gewalt, usw.)
- Mitarbeit bei der Umsetzung des Gemeindeentwicklungskonzeptes aus Perspektive der Kinder und Jugendlichen
- Vorbereitung und Durchführung von Jugendhearings
- Mitarbeit im Ganztagesangebot der WAL Schule
- Konzeptionelle und administrative Arbeiten

Ihr Profil:

- Abgeschlossenes sozialpädagogisches Studium
- Erfahrung in der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen
- Hohes persönliches Engagement und Zuverlässigkeit
- Kreativität, Kommunikations- und Koordinationsfähigkeit
- Teamfähigkeit sowie Durchsetzungsvermögen

Ihr Ansprechpartner: Bürgermeister Schneckenburger

☎ 07663 9310-0

✉ dieter.schneckenburger@boetzingen.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, bis 25. August 2024, in einer gesammelten pdf-Datei per Mail an:

✉ bewerbung@boetzingen.de

📍 Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen

Eine genaue Abgrenzung und weitere organisatorische Anpassungen sowie Änderungen behalten wir uns vor.

Suche eines Kooperationspartners für die Postfiliale in Bötzingen



Die Filiale der Deutschen Post DHL im Allmendweg 3 in Bötzingen schließt endgültig. In Bötzingen soll es weiterhin eine Postfiliale geben. Hierfür sucht die Deutsche Post DHL Sie als Betreiber.

Der Online-Handel boomt und damit auch der Paketversand und das Geschäft mit Postprodukten aller Art. Sie betreiben ein gut gehendes Geschäft oder Ähnliches? Und Sie suchen nach einer Möglichkeit, mehr Geld zu verdienen? Dann werden Sie jetzt Partner von Deutschlands Nummer 1 im Brief- und Paketgeschäft. Das sind Ihre Vorteile:

- Ein starker Partner an Ihrer Seite
- Neue Kunden und mehr Umsatz
- Keine zusätzlichen Investitionen für Sie
- Kostenlose Werbung für Ihr Geschäft

Bewerben Sie sich unverbindlich unter <https://www.deutschepost.de/de/f/filialen/partner-werden.html>

Entlaufene Kornnatter gefunden

Am 10.07.2024 wurde zwischen 19.00 und 21.00 Uhr in der Marchstraße eine weiße Kornnatter Hybride gefunden.

Das Tier wurde zum Dragon Shelter in der Dreikönigstraße 2, 79102 Freiburg verbracht und kann dort vom Besitzer abgeholt werden. Telefonisch kann mit dem Dragon Shelter unter 0176/77488667 Kontakt aufgenommen werden.



IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen.

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Bürgermeister Schneckenburger oder Stellvertreter.

Für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/93 17-11, Fax: 07771/93 17-40.

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de | Homepage: www.primo-stockach.de



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Änderung der Abschlagszahlungen für die Wasser- und Abwassergebühren 2024

Die Jahresendabrechnung wird aufgrund einer Programmänderung erst Ende Dezember anstatt, wie in den letzten Jahren im September, erfolgen.

Daher wird am 30.09.2024 ein zweiter Abschlag erstellt.

Da durch die Änderung der Abrechnung nicht nur 12 Monate, sondern 15 Monate (01.10.2023 – 31.12.2024) abgerechnet werden, soll durch den zusätzlichen Abschlag eine zu hohe Belastung der Bötzingener Haushalte verhindert werden.

Die Bescheide mit dem neuen Abschlagstermin wurden verteilt. Der Versand der Jahresrechnung erfolgt im Januar und die Ablesung findet Mitte November statt.

Das Rechnungsamt

Mähen von brachliegenden Grundstücken und Böschungen

Alle Grundstückseigentümer bzw. Bewirtschafter un bebauter Grundstücke im oder am Ort und von landwirtschaftlichen Grundstücken erinnern wir daran, dass diese Grundstücke mindestens einmal im Jahr gemäht werden müssen. Unter anderem soll damit auch der Samenflug auf benachbarte Grundstücke verhindert bzw. eingedämmt werden.

Auch stillgelegte landwirtschaftliche Flächen sind mindestens einmal jährlich zu mähen. Damit die Verunkrautung (Disteln, Brennnesseln) nicht noch mehr überhand nimmt müssen diese Flächen jetzt gemäht werden. Weiterhin appellieren wir an die Grundstücksbewirtschafter in den Rebbergen, bei den Böschungen im Privateigentum auch selbst Hand anzulegen und mindestens einmal jährlich die Böschungen grob zu mähen und das Gras zu entfernen. Allerdings sollte man, soweit Hecken Büsche und Akazien an der Böschung stehen, diese nicht total abrodern, sondern nur eine Auslichtung bzw. Kürzung der Gehölze vornehmen. Die Böschungsgehölze haben viele Vorteile: Schutz der Vögel, der Vogelbrut, Wind-Schutz, Tauwirkung und Stabilität der Böschungen (Erosionsschutz).



DAS RATHAUS INFORMIERT

Umgestaltung der Hauptstraße Geologische Untersuchungen

Wie bekannt soll die Hauptstraße auf einer Länge von ca. 900 m zwischen der Kreuzung Krone und der Kreuzung bei der Katholischen Kirche umgestaltet werden. Dabei ist auch die Neuverlegung oder ggf. Sanierung der Ver- und Entsorgungsleitungen geplant. Die Kanäle liegen bis zu 3 m Tiefe. Ferner soll im Bereich der Baumstandorte nach Möglichkeit Oberflächenwasser versickern und zurückgehalten werden.

In diesem Zusammenhang müssen die Untergrund- und Grundwasserhältnisse erkundet und beurteilt werden. Außerdem sind

geotechnische Angaben im Hinblick auf den geplanten Kanal- und Straßenbau und die Versickerungsfähigkeit des Untergrundes auszuwerten. Des Weiteren soll auch eine orientierende chemische/abfalltechnische Untersuchung und Bewertung im Zusammenhang mit anfallenden Aushubmaterialien durchgeführt werden.

Für diese Untersuchungen ist es notwendig, mehrere Kleinrammkernbohrungen und Baggerschürfe an verschiedenen Stellen in der Hauptstraße durchzuführen. Die betreffenden Stellen wurden in dieser Woche vom ausführenden Ingenieurbüro markiert. Bevor dann die eigentlichen Bohrungen und Schürfe beginnen, müssen die gekennzeichneten Stellen erst hinsichtlich Kampfmittelfreiheit geprüft und freigegeben werden. Diese Prüfung erfolgt in der nächsten Woche, wobei es danach noch zu Verschiebungen der Bohr- und Schürfpunkte kommen kann.

Wir bitten um Verständnis für evtl. Beeinträchtigungen.

Der nächste Starkregen kommt bestimmt - Schützen Sie Ihr Gebäude vor eindringendem Wasser!

Starkregen kann jeden treffen!

Starkregen wird es in der Zukunft immer häufiger geben. Das bedeutet: In kürzester Zeit fällt sehr viel Regen – manchmal ganz überraschend. Dann besteht die Gefahr, dass Wasser in Gebäude eindringt und dort große Schäden verursacht, an Gegenständen und der Gebäudesubstanz.

Woher kommt das Wasser?

Es kann tatsächlich jedes Gebäude treffen, auch abseits von Flüssen und Bächen. Denn bei außergewöhnlich hohen Niederschlagsmengen kann das Wasser aus allen Richtungen kommen:

- Oberflächenwasser, das nicht schnell genug abfließt und deshalb Ihr Grundstück überschwemmt
- Rückstauwasser, das aus der Kanalisation in Ihr Gebäude drückt
- steigendes Grundwasser, das durch Ihre Kellerwände einsickert.

Hier kann Wasser eindringen:

Oberflächenwasser

- Fenster, Eingangstüren, Terrassentüren
- Kellereingänge, Keller-/ Lichtschächte, Tiefgaragen

Rückstauwasser

- aus der Kanalisation

steigendes Grundwasser

- Bodenplatten und Kellerwände
- Undichte Hausanschlüsse (z.B. Strom- oder Telefonleitungen)

So schützen Sie sich davor:

- ebenerdige Gebäudeöffnungen vermeiden, Stufen, Bodenschwellen, Aufkantungen oder Anrampungen vorsehen
- druckwasserdichte Fenster und Türen einsetzen
- Schutz Tore und Schutzwände einplanen (automatische Systeme sollte man bevorzugen, da häufig kaum Vorwarnzeit)
- Lichtschachtoberkanten erhöhen
- Rückstausicherung einbauen (Hebeanlage, Rückstauverschluss)
- Abdichtung der Kelleraußenwände und Kellerböden
 - Neubau: Weiße Wanne / Schwarze Wanne
 - Bestand: Kellersanierung
- Durchführungen abdichten

Ihr Gebäude ist stärker gefährdet, wenn:

- das Grundstück in einer Geländesenke oder unterhalb einer abschüssigen Straße liegt.
- es in der Nähe ein Gewässer oder einen Graben gibt.
- die Versickerungsmöglichkeiten in der Umgebung durch Versiegelung eingeschränkt sind.
- der Baugrund hauptsächlich aus bindigen, z.B. lehmhaltigen, oder aufgeschütteten Böden besteht.

Ihr Grundstück – Ihre Verantwortung

Informieren Sie sich, schützen Sie sich: Schauen Sie sich die möglichen Eintrittswege für Wasser in Ihr Gebäude an – planen Sie entsprechende Schutzmaßnahmen schon beim Bauen ein oder rüsten Sie ein bestehendes Gebäude nach. Denn: Die Verantwortung liegt bei Ihnen.

Nutzen Sie auch die Website hochwasser-pass.com, um das individuelle Überschwemmungsrisiko für Ihr Grundstück und Gebäude zu ermitteln.

Was Sie beachten sollten:

- Wenn Sie neu bauen: Planen Sie Ihre Gebäude oberhalb der Straßenebene.
- Achten Sie im Außenbereich darauf, so wenig Fläche wie möglich zu versiegeln, damit Regenwasser versickern kann. Nutzen Sie beispielsweise versickerungsfähiges Pflaster

- Begrünen Sie Ihr Dach – das trägt dazu bei, dass Regenwasser zeitverzögert abfließen kann und verbessert durch die Verdunstung das Kleinklima auf Ihrem Grundstück.

Sorgen Sie vor:

- Lagern Sie keine wertvollen Dinge in gefährdeten Bereichen.
- Sichern Sie Behälter oder Tanks mit wassergefährdenden Stoffen (z.B. Heizöl) gegen Auftrieb.
- Installieren Sie zentrale Versorgungseinheiten, vor allem Strom, außerhalb der gefährdeten Räume.

Mehr Informationen:

Starkregenvorsorge: www.hochwasserbw.de

Wettervorhersage: www.dwd.de und

www.hvz.baden-wuerttemberg.de

Verhaltensvorsorge: www.hochwasser.de

P I N N W A N D**Veranstaltungen, Infos & Berichte
für Kinder und Jugendliche****Das SoTaBö Team des DRK Bötzingen sagt Dankeschön!**

Die ersten beiden Ferienwochen mit Tischtennis, Fußball, Brennball, Wikingerschach, Basteln, Malen, Tischkicker, Schwimmbadbesuch und dem Ausflug zum Baldenweger Hof nach Stegen sind bereits schon wieder vorüber und damit auch unsere Sommertagesbetreuung für Kinder der Grundschule Bötzingen auf dem Gelände des Evangelischen Gemeindezentrums.

Als erstes möchten wir uns bei der Evangelischen Kirchengemeinde bedanken die uns selbstlos ihr Gelände für diese 14 Tage überlassen hat.

Vielen Dank auch an die Metzgerei Kanzinger und die Bäckerei-

en Barleon & Dreher für ihre flexible Unterstützung.

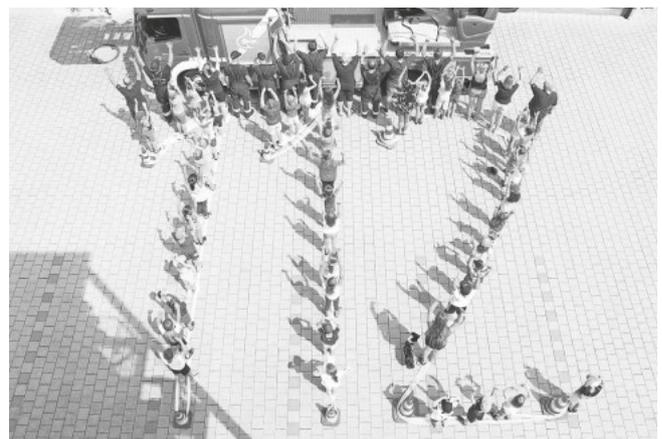
Einen besonderen Dank geht an die Anwohner, die die erhöhte Geräuschkulisse die letzten 14 Tage ertragen haben.

Zu guter Letzt möchten wir uns auch bei den Eltern bedanken, die uns Ihre Kinder für die letzten zwei Wochen anvertrauten. Es war einfach wieder auch für uns eine tolle Zeit mit den Kindern.

Das gesamte SoTaBö Team um Julia Schindler sagt für dieses Jahr einfach Danke, und wünscht noch gesunde, erlebnisreiche, restliche Sommerferien.

P I N N W A N D**Veranstaltungen, Infos & Berichte
für Kinder und Jugendliche****Berichte aus dem Sommerferienprogramm 2024****Feuer und Flamme**

Im Rahmen des Bötzinger Sommerferienprogramms hat die Feuerwehr am ersten Feriensamstag über fünfzig Kinder im Feuerwehrhaus empfangen. An sechs Stationen konnten die Kinder Feuerwehrauto und Drehleiter fahren, in den Sprungretter hüpfen, Feuer an der Spritzwand löschen, Glitzer Tattoos machen und es wurde ihnen die Feuerwehrmontur von Kommandant Ralf Gimbel und dem Gerätewart Michael Sexauer gezeigt. Zum Abschluss wurde gemeinsam gegessen und selbstverständlich durfte eine ordentliche Wasserschlacht nicht fehlen. Feuer und Flamme waren an diesem Tag nicht nur die ehrenamtlichen Helfer und Helferinnen der freiwilligen Feuerwehr, sondern auch die Kinder, die Nass und glücklich von den Eltern abgeholt wurden. Ein Dank gilt den Jungs und Mädels der Feuerwehr, voran Andreas Kanzinger als Organisator.



P I N N W A N D

Inlineskating für Kinder

Am 29. Juli und 6. August zeigte Sybille Fischer auch in diesem Jahr den Kindern wichtige Grundlagen des Inlineskatens. Zu Beginn wurde gemeinsam überlegt, was man zum Skaten eigentlich alles benötigt, wo man im Straßenverkehr mit den Inlineskates überhaupt fahren darf und worauf es zu achten gilt. Anschließend wurden die Grundlagen des Fahrens, eine Falltechnik und die Stopptechnik eingeübt, sowie das richtige Treppen und Stufen steigen mit Rollen unter den Füßen.



Spiel mit-Spiele in der Gruppe!

Der Spielpädagoge Norbert Stockert aus Freiburg war wieder einmal beim Ferienprogramm zu Gast. Im Rahmen seines Projekts „Spiel' mit! - Spiele in der Gruppe“ bot er den 15 teilnehmenden Kindern eine bunte Mischung aus Spielen mit dem Schwungtuch, klassischen Bewegungs- und Fangspielen sowie New Games. Die Kinder erhielten zahlreiche neue Spielideen und alle hatten viel Spaß miteinander.



Die Trickkiste – lasst uns einen Trickfilm drehen!

Auch in diesem Jahr hatten wieder acht Kinder die Möglichkeit an zwei Vormittagen eigene kleine (Trick)-Filme zu drehen. Am ersten Tag machten sie sich nach einer Einweisung in die Grundlagen des Filmedrehens und in die Technik sofort an die Arbeit. Zunächst sollten sich die Kinder in Kleingruppen Gedanken über die Geschichte machen, welche sie in ihrem Film erzählen wollten. Mit I-Pads wurden anhand von aneinandergereihten Fotos Playmobil-, Legomännchen und Gegenstände zum Leben erweckt. In einem weiteren Schritt wurden die Filme vertont und mit Filmmusik und Soundeffekten untermalt. Die Kinder sprudelten nur so vor Ideen und konnten diese in ihren eigenen kleinen Geschichten zum Ausdruck bringen. Am Ende der Veranstaltung zeigte jede Gruppe ihren besten Kurzfilm.



Freiburger Puppenbühne

Mit über 200 Zuschauer*innen war das Puppentheater in der Festhalle am verregneten Mittwoch sehr gut besucht. David Minuth, der seit 2017 das Familienunternehmen „Freiburger Puppenbühne“ verstärkt, verzauberte die Festhalle mit einer weiteren Geschichte vom Kasperle, dessen Hund Bello und lautes Kinderlachen.

Gespielt wurde das Stück: „Kasper und der magische Mantel“. Der Junge mit der roten Zipfelmütze begab sich mit seinem Hund Bello im Orient auf die Suche nach dem geheimnisvollen Mantel, der kurzerhand in falsche Hände fiel. Zum Glück konnte Kasper und Bello helfen, das großes Übel abzuwenden. Mithilfe der magischen Fee und den Kindern im Publikum konnte der Mantel wieder dem großzügigen Kalifen übergeben werden.



Selbstverteidigung für Mädchen und Jungs

*Wohlfühlabstand,
Aktions- und Reaktionsvermögen,
Schlagkraft oder Technik?*

Mit den Ampelfarben haben wir den persönlichen Wohlfühlabstand bei Fremden, Bekannten und Freunden herausgefunden! Das Trainieren des Gleichgewichts bildet eine wichtige Grundvoraussetzung, um Verletzungen im Alltag zu vermeiden. Mit einem kleinen Bodenkampf; wer öffnet beim anderen Kind zuerst beide Schuhe, endete das Schnuppertraining! Mit Begeisterung, Spaß und tollem Einsatz beteiligten sich alle Kinder!

Großes Kompliment meinerseits von klein bis groß!!





Geschäftsstelle geschlossen

Von Mittwoch, 14. August, bis einschließlich Dienstag, 03. September 2024 ist die vhs-Geschäftsstelle geschlossen. Infos zum kommenden Semester finden Sie unter www.vhs-kaiserstuhl-tuniberg.de oder über den QR-Code.



Öffnungszeiten während den Sommerferien

In den Sommerferien (25.07. bis 06.09.2024) ist die Gemeindebücherei Bötzingen nur **DONNERSTAGS von 16.00 – 19.00 Uhr** geöffnet!



Wir wünschen Ihnen schöne und erholsame Sommerferien.

Ihr Bücherei-Team



Sozialverband VdK Bötzingen-Gottenheim

Diabetes - die unerkannte Volkskrankheit

Rund elf Millionen Menschen in Deutschland haben einen diagnostizierten Diabetes. Doch die Dunkelziffer ist hoch: Weitere zwei Millionen Menschen wissen noch nichts von ihrer Erkrankung. Im Schnitt vergehen acht Jahre, bis Diabetes erkannt und diagnostiziert wird. Fatal, denn bei richtiger Behandlung können Folgeerkrankungen vermieden werden. Wird ein Diabetes, der gekennzeichnet ist durch erhöhte Blutzuckerwerte, nicht behandelt und eingestellt, steigt das Risiko für Bluthochdruck, Herzinfarkt, Nervenschäden und Sehschwäche.

„Gehen Sie unbedingt zur Vorsorge!“, rät Diabetologe Dr. med. Richard Daikeler, Vorstand der Diabetologengenossenschaft Baden-Württemberg. **Spätestens mit 50 Jahren sollte jeder Erwachsene einmal im Jahr bei seinem Hausarzt den Langzeitzuckerwert messen lassen.** „Allen Menschen mit Risikofaktoren, also einem Diabetes in der nahen Verwandtschaft oder Übergewicht, rate ich, den Langzeitzuckerwert schon ab 40 Jahren jährlich bestimmen zu lassen“.

Möchten Sie Zeit und Freude verschenken?

Das Seniorenpflegeheim Bötzingen der Evangelischen Stadtmision Freiburg e.V. sucht Menschen, die Freude daran haben, uns ehrenamtlich zu unterstützen und den Seniorinnen und Senioren ein wenig Abwechslung und Austausch zu ermöglichen. Was das

konkret bedeuten kann? Das kann einfach nur ein offenes Ohr sein, Begegnung und Austausch, vielleicht ein gemeinsames Spiel oder auch Vorlesen aus Büchern oder Zeitungen. Dafür braucht es keine besonderen Qualifikationen, sondern die herzliche Bereitschaft, älteren Menschen Nähe zu schenken. Für die Bewohnerinnen und Bewohner ist es eine große Freude, wenn sich der normale Alltag dadurch erfrischt und belebt.

Melden Sie sich bei Interesse gerne bei der Einrichtungsleitung, Herrn Daniel Ritschel: telefonisch unter 07663/9149782 oder per Mail unter daniel.ritschel@stadtmision-freiburg.de



POLIZEINOTIZEN

Die Polizei informiert

Aktuell viele Diebstähle aus Pkw

Sehr ärgerlich! Man verlässt den Pkw nur für einen kurzen Moment, **schließt nicht ab** und schon ist es passiert – **Wertsachen werden aus dem offenen Auto entwendet**. Derzeit passieren auffällig viele Straftaten dieser Art. Täter nutzen den Moment, in dem der Pkw unverschlossen abgestellt wird. In nur wenigen Sekunden suchen die Täter nach Wertsachen und entwenden diese.

DESHALB:

Schließen Sie Ihr Fahrzeug ab, auch wenn Sie dieses nur für kurze Zeit verlassen. Es ist sehr ärgerlich, wenn neben Geld und Wertsachen auch noch Ihre Ausweispapiere entwendet werden.

Wir möchten, dass Sie sicher leben
Ihr Polizeipräsidium Freiburg



ALLGEMEINE BÜRGERINFORMATION

Standorte von Defibrillatoren in der Gemeinde Bötzingen

Jemand greift sich ans Herz, sinkt zusammen, wird bewusstlos – was tun?



In so einem Fall kann ein Defibrillator ein Menschenleben retten.

Nachfolgend die Standorte von Defibrillatoren in Bötzingen:

- Bahnhofsgelände, Bahnhofstraße 15
- am Oberschaffhausener Dorfplatz, Bergstraße 129
- bei der Festhalle, Hauptstr. 15
- Hauswand Verwaltungsgebäude Firma Hauri, Bergstraße 114
- Altes Spritzenhaus, Hauptstraße/Ecke Sieglestraße
- Schwimmbadstraße / Ecke Schubertstraße an der Straßenleuchte bei der Bushaltestelle
- Freibad Bötzingen (während der Öffnungszeiten)

Neue Bushaltestellen auf der Linie 750 zwischen Gottenheim-Vogtsburg-Breisach

Seit Dezember 2023 gibt es auf der Linie 750 zwischen Gottenheim-Vogtsburg-Breisach jeweils einen neuen Halt in der Schloßmattenstraße beim REWE-Markt. Damit besteht nun eine direkte Anbindung des Oberdorfes an die bestehende Lebensmittelnahversorgung.

Richtung Schloßmattenstraße (weiter nach Gottenheim)

Haltestelle	Uhrzeit (Montag bis Freitag)									
Rebstock	08:59	10:59	11:59	12:59	13:59	14:59	15:59	16:59	17:59	18:59
Bergstraße	09:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00
Volksbank	09:02	11:02	12:02	13:02	14:02	15:02	16:02	17:02	18:02	19:02
Schloßmattenstraße	09:03	11:03	12:03	13:03	14:03	15:03	16:03	17:03	18:03	19:03

Haltestelle	Uhrzeit (Samstag)	
Rebstock	13:59	15:59
Bergstraße	14:00	16:00
Volksbank	14:02	16:02
Schloßmattenstraße	14:03	16:03

Richtung Oberdorf (weiter nach Breisach)

Haltestelle	Uhrzeit (Montag bis Freitag)									
Schloßmattenstraße	09:27	11:27	12:27	13:27	14:27	15:27	16:27	17:27	18:27	19:27
Gasthaus Linde	09:28	11:28	12:28	13:28	14:28	15:28	16:28	17:28	18:28	19:28
Bergstraße	09:30	11:30	12:30	13:30	14:30	15:30	16:30	17:30	18:30	19:30
Rebstock	09:31	11:31	12:31	13:31	14:31	15:31	16:31	17:31	18:31	19:31

Haltestelle	Uhrzeit (Samstag)	
Schloßmattenstraße	15:27	17:27
Gasthaus Linde	15:28	17:28
Bergstraße	15:30	17:30
Rebstock	15:31	17:31

Die Fahrzeiten finden Sie auch an den Fahrplanaushängen bei den Haltestellen, auf der Homepage des RVF und in der RVF-Fahrplan-App.

Bekämpfung von Hausschnaken und exotischen Stechmücken in innerörtlichen Brutstätten

Einheimische und exotische Stechmücken-Arten („Schnaken“) nutzen Regenwassersammlungen in Höfen und Gärten zur Eiablage. Als Brutstätten dienen Regentonnen, aber auch Eimer, Gießkannen, verstopfte Regenrinnen und Abflüsse, Blumentopf-Untersetzer, Vasen, Vogelbäder, alte Autoreifen und Getränke Dosen. Von Mai bis September entwickeln sich darin die Larven, die zwischen 1 bis 10 mm lang sind, sich schlängelnd bewegen und zum Atmen an die Wasseroberfläche kommen. Die daraus hervorgehenden Stechmücken werden in den Ortschaften durch ihre Stechfreude lästig, können aber auch Krankheitserreger übertragen. So gilt die „Hausschnake“ *Culex pipiens* als Hauptüberträger des Usutu-Virus, das in den letzten Jahren viele Gartenvögel getroffen hat („Amselsterben“). Seit 2018 tritt sporadisch auch das West-Nil-Virus in Deutschland auf. Die sich nunmehr ausbreitende Asiatische Tigermücke ist ein aggressiver Lästling und kann zahlreiche Viren auf den Menschen übertragen.

Die Vermehrung von Stechmücken in häuslichen Regenwassersammlungen sollte zur Vermeidung von Belästigungen und aus hygienischer Sicht unterbunden werden.

Haus- und Gartenbesitzer bitten wir daher folgende Maßnahmen zu ergreifen:

1. Vermeidung und Bekämpfung von Stechmücken-Brutstätten in Hof und Garten

- Verschließen Sie Regenfässer mit einem Deckel oder Gaze (Moskitonetz).
- Entleeren Sie Sammelgefäße, Vogelbäder und Topfuntersetzer etwa wöchentlich.
- Beseitigen Sie unnötige Wasserbehältnisse wie nichtbenutzte Eimer, Gießkannen, Sandspielzeuge, Blumentopfuntersetzer, Altreifen und anderen Unrat.
- Lagern Sie Gießkannen, Eimer, unbenutzte Friedhofsvasen usw. bitte kopfstehend.
- Reinigen Sie verstopfte Dachrinnen und Hofabflüsse.
- Gartenteiche sind meist keine Stechmückenbrutstätten aufgrund von Fressfeinden.

Behandeln Sie anderenfalls die Brutstätten mit biologischen **Culinox-Tabletten (Bti)**.
Sie erhalten die Culinox-Tabletten kostenlos im Rathaus beim Bürgerbüro.

Anwendung der Culinox-B.t.i.-Tabletten

Kontrollieren Sie wöchentlich Ihre Regenfässer und andere Wasserbehälter von Mai bis Mitte September. Finden Sie Larven, gehen Sie wie folgt vor:

Dosierung: 1 Tablette pro 100 Liter Fass-Inhalt. Die Tabletten in etwas Wasser auflösen und auf der Wasseroberfläche verteilen. Die Larven sterben innerhalb von ca. 24 Stunden. Wiederholen Sie die Bekämpfung etwa alle zwei Wochen. *Bti* ist ungiftig und das Wasser kann uneingeschränkt verwendet werden, auch im biologischen Landbau. Die Tabletten sind trocken, unter 25°C und lichtgeschützt nahezu unbegrenzt lagerfähig.

Für ihre Mithilfe bedanken wir uns herzlich!



Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten
Tel. 07665/425300
info@kath-MarGot.de
Homepage: www.kath-MarGot.de



Bötzingen
Buchheim
Eichstetten
Gottenheim
Holzhausen
Hugstetten
Neuershausen
Umkirch
Römisch-Katholische Kirchengemeinde
MARCH-GOTTENHEIM

Gottesdienste vom 17.08. bis 25.08.24

Samstag, 17.08.

- 07.00 Uhr St. Alban, Bötzingen
Eucharistiefeier entfällt!
18.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen
Vorabendgottesdienst

Sonntag, 18.08.

- 09.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim
Eucharistiefeier entfällt!
10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten
Eucharistiefeier
18.30 Uhr St. Jakobus, Eichstetten
Jugendgottesdienst

Montag, 19.08.

- 18.30 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen
Eucharistiefeier

Dienstag, 20.08.

- 18.30 Uhr St. Alban, Bötzingen
Eucharistiefeier
18.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen
Eucharistiefeier entfällt!

Mittwoch, 21.08.

- 09.00 Uhr Gemeindehaus, Gottenheim
Eucharistiefeier entfällt!
18.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten
Eucharistiefeier

Donnerstag, 22.08.

- 15.30 Uhr Tagespflege Bötzingen
Andacht
18.30 Uhr St. Georg, Buchheim
Eucharistiefeier

Freitag, 23.08.

- 09.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch
Eucharistiefeier entfällt!
18.30 Uhr St. Stephan, Gottenheim
Eucharistiefeier

Samstag, 24.08.

- 07.00 Uhr St. Alban, Bötzingen
Eucharistiefeier
18.30 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch
Vorabendgottesdienst

Sonntag, 25.08. 21. Sonntag im Jahreskreis

- 09.00 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen
Eucharistiefeier entfällt!
10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten
Eucharistiefeier

WIR BERATEN SIE GERNE!

☎ 07771 9317-11

✉ anzeigen@primo-stockach.de



18.30 Uhr St. Laurentius, Bötzingen
Eucharistiefeier

herz&hand

Wir sind weiterhin für Sie da! Wann: Jeden Mittwoch von 12.00 bis 13.30 Uhr in der St. Gallus-Kirche, Engulgasse 25 in Hugstetten. Wir verteilen die Lebensmittelspenden kostenlos und verlangen dafür keinen Nachweis der Bedürftigkeit. Geldspenden können Sie auf das Konto der Kirchengemeinde March-Gottenheim überweisen: Sparkasse Freiburg, IBAN DE08 6805 0101 0002 0652 25 Verwendungszweck: Herz&Hand. Das Pfarrbüro stellt Ihnen gerne eine Spendenbescheinigung aus. Für das Herz & Hand-Team: Astrid Siegel Tel. 07665/3777 oder E-Mail siegel-march@t-online.de

Evangelische Kirchengemeinde

PfarrerIn Suse Best, Pfarrhaus Tel.: 07663-7520251
Diakonin Josan Tuquabo Tel: 0157-31999526



Evangelisches Pfarramt, Hauptstr. 44, 79268 Bötzingen
Tel. Pfarramt 07663-1238
E-Mail: boetzingen@kbz.ekiba.de
www.ekiboetz.de

Öffnungszeiten des Pfarramts:

Dienstag: 09.00 - 12.00 Uhr
Freitag: 09.00 - 12.00 Uhr

Diakonie

Die evangelische Kirchengemeinde ist in vielfältiger Weise diakonisch tätig, um Menschen beizustehen und zu unterstützen.

- kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V Tel: **07663 8969-200**
- ökumenische Nachbarschaftshilfe Bötzingen & Gottenheim Tel: 07663-949484
- evangelischer Kindergarten Bötzingen Tel: 07663-723 kiga.boetzingen@kbz.ekiba.de

Das Pfarrbüro bleibt vom 19.08.2024 bis einschließlich 06.09.2024 geschlossen.

12. Sonntag nach TRINITATIS 18.08.2024

10.30 Uhr Gottesdienst mit Prädikant Wolfgang Lederle in **Ihringen**. Treffpunkt zur gemeinsamen Fahrt nach Ihringen zum Gottesdienst um 10.00 Uhr am Gemeindehaus. Herzliche Einladung!

Unsere Gottesdienste werden aufgezeichnet und sind am selben Tag ab ca. 15.00 Uhr auf unserer Homepage www.ekiboetz.de/Gottesdienste abrufbar. Außerdem können auf der Seite GOTTESDIENSTE auch die Gottesdienste der letzten Monate aufgerufen werden.



Mittwoch 21.08.2024

09.00 Uhr Zeit mit Gott, offener Gebetskreis
09.30 Uhr Spielgruppe
20.00 Uhr Probe Bläserkreis

Der Bibelspruch für die kommende Woche steht in Jesaja 42,3a Das geknickte Rohr wird er nicht zerbrechen, und den glimmenden Docht wird er nicht auslöschen.

Ev. Gemeinde AB Bötzingen

Kirchweg 21
Gemeindepastor: Matthias Braun
Matthias.braun@ab-verband.org
Tel: 9142561 • www.gemeinschaft-boetzingen.de

Wenn ich den Himmel betrachte und das Werk deiner Hände sehe – den Mond und die Sterne, die du an ihren Platz gestellt hast – wie klein und unbedeutend ist da der Mensch und doch denkst du an ihn und sorgst für ihn. Psalm 8, 4-5

**Wir laden Sie ganz herzlich zu unseren Veranstaltungen ein:
Freitag, 16.08.24**

09.30 Uhr Krabbelkäfer – Treff (Eltern mit Babys und Kleinkindern)

Sonntag, 18.08.24

10.30 Uhr Gottesdienst mit KiGo

Mittwoch, 21.08.24

08.00 Uhr Gemeindegebet
20.00 Uhr Gebetsabend

Donnerstag, 22.08.24

10.00 Uhr Gemeindegebet

Unsere Gottesdienste werden auch online übertragen und können auf <https://www.youtube.com/c/EvangelischeGemeindeBötzingenAB> oder durch Abscannen des QR-Codes angeschaut werden.



Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern eine gesegnete Woche!

Jehovas Zeugen

Versammlung Bötzingen
Königreichssaal, Holderackerstr. 7, 79346 Endingen

Sonntag, den 18.08.2024, 13.30 – 15.15 Uhr

Biblischer Vortrag,
Thema: „**In der „schweren Zeit“ gerettet werden.**“
Bibel- und Wachturm-Studium
Thema: „**Jehova lädt uns in sein Zelt ein**“

Donnerstag, den 22.08.2024, 19.30 – 21.15 Uhr

Zusammenkunft: **Unser Leben und Dienst als Christ.**

Wer einen Gottesdienst von Jehovas Zeugen digital besuchen möchte, kann einen Zugang über das Kontaktformular auf der Website <https://www.jw.org/de/jehovas-zeugen/wuenschen-sie-einen-besuch/> erfragen.

Weitere Hinweise und Informationen sowie das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf www.jw.org.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Christus Zentrum Bötzingen

Im Ried 1
www.christuszentrumboetzingen.de

Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen:

Sonntag, 18.08.2024

10.00 Uhr Gottesdienst

„Sie wenden sich an alle möglichen Helfer, nur nicht an mich!“ (Hosea 7:16a)

An wen wendest du dich wenn du Hilfe brauchst? Sicherlich an jemand den du vertraust und der dir Sicherheit gibt. Viele von uns vertrauen Gott nicht, somit kann er einem auch keine Sicherheit! Beziehung ist der Schlüssel dafür. Geh diese Einheit ein und sieh wie Er die hilft! In jedem Lebensumstand!

Neuapostolische Kirche Bötzingen-Breisach

Markgrafenstraße 8, 79268 Bötzingen

Über den QR-Code können Sie unsere Gottesdienstzeiten entnehmen.



DITIB

Türkisch-Islamische Union der Anstalt für Religion e. V.

Die Moschee ist zu den normalen Gebetszeiten geöffnet. Freitagsgebet um 14.30 Uhr. Die Freitagspredigt ist zusätzlich nachzulesen unter www.ditib.de

Kontaktperson: Herr Cihat Yazar, Telefon: 0173 6564777



FREIWILLIGE FEUERWEHR BÖTZINGEN

Bachputzen

Am **Montag 19.08. ab 18.00 Uhr** findet das diesjährige Bachputzen statt.

Treffpunkt ist bei der SMP-Hauptpforte. Wenn vorhanden, bitte Mähwerkzeug mitbringen.



MITTEILUNGEN DER VEREINE

Fußball-Club Bötzingen**Saisonvorbereitung beim FCB**

Seit Ende Juli bereitet sich die 1. Mannschaft unter unserem neuen Trainer Patrick Störr und dem Co-Trainer Yannick Berger auf die Saison 2024/25 vor. Die 2. Mannschaft startet am 16. August mit Trainer Mitat Berisha. Die Frauen SG Breisach/Bötzingen ist seit Anfang August mit Trainer Florian Torn und Co-Trainer Niklas Milferstädt im Training.

Vorbereitungsspiele Sommer 2024**Freitag 16. August 19.15 Uhr**

TuS Königschaffhausen – FC Bötzingen

Freitag 23. August 19.30 Uhr Bezirkspokal

FC Bötzingen – FC Bötzingen

Samstag 24. August 13.00 Uhr

SG Weisweil/Forchheim 2 – FC Bötzingen 2

17.00 Uhr

Frauen SG Rebland – SG Breisach/Bötzingen

Samstag 31. August 14.30 Uhr

Frauen SG Breisach/Bötzingen – SC Eichstetten

NACHRUF

Der FC Bötzingen trauert um sein Ehrenmitglied

Siegfried Dier

Siegfried war seit 1960 Mitglied in unserem Verein. Seine Amtszeit als 2. Vorsitzender (1976 – 1982) ist verbunden mit dem Bau des Clubheims. Er stellte mit seiner Firma die Hilfsmittel und Geräte zur Verfügung und übernahm die Bauleitung. Wir danken ihm für seinen Einsatz und Unterstützung die er unserem Verein entgegengebracht hat.

Wir werden Siegfried Dier in dankbarer Erinnerung behalten und ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Wir sprechen seinen Kindern mit Familien unser herzliches Mitgefühl aus.

Musikverein Bötzingen**Termine:**

August: Sommerpause

06.09. Probe

07.09. Aufbau Dorffest

07.09. Herbstfest Oberrotweil

10.09. Aufbau Dorffest

11.09. Aufbau Dorffest

12.09. Aufbau Dorffest

13.-16.09. Dorffest

17.09. Abbau Dorffest

Liebe FreundInnen und GönnerInnen des Musikverein Bötzingen, auch in diesem Jahr wird der Musikverein wieder die Kaffeestube in der Grundschulaula beim Dorf- und Weinfest bewirten. Um ein umfassendes Angebot an Kuchen und Torten anbieten zu können, möchten wir Sie auch dieses Jahr wieder um Ihre Unterstützung bitten. Wenn Sie uns Kuchen spenden möchten, melden Sie Ihre Kuchenspende bitte **bis zum 01.09.2024** bei Laura Schönberger, **Tel. 0176/41236466, Mail: lauraschoenberger25@gmail.com**. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.

Der Musikverein Bötzingen wünscht allen ein schönes Wochenende!

Reit und Fahrverein Bötzingen e.V.**Reiterrallye am 08. September 2024**

Die Reiter starten die Geländestecke zwischen 9.00 Uhr und 11.30 Uhr. Anschließend finden mehrere Geschicklichkeitsspiele für die Reiter auf dem Reitplatz in Bötzingen (hinter dem Fußballplatz) statt.

Die Teilnahmegebühr für die Reiter beträgt 15 €, für Jugendliche bis 18 Jahre: 12 €

Die Rallye findet auf eigene Gefahr und bei jedem Wetter statt.

Bei Jugendlichen unter 18 Jahren benötigen wir eine Einverständniserklärung eines Erziehungsberechtigten!

Die Reiter bitten wir um Anmeldung!

Für das leibliche Wohl ist wie jedes Jahr bestens gesorgt.

Unser Speiseangebot:

- Hähnchen mit Pommes oder Brot
- Grillwurst/ Currywurst mit Pommes oder Brot
- Kaffee und Kuchen

Die Bevölkerung ist recht herzlich eingeladen!!!

Anmeldung und Informationen: C. Reinacher, Tel 0172/7362330 bitte nach 17.00 Uhr oder WhatsApp

Auf Ihr Kommen freut sich der
Reit- und Fahrverein Bötzingen e.V.



SONSTIGE INFORMATIONEN

Naturzentrum Kaiserstuhl**Ausstellungsräume in Ihringen Naturvielfalt entdecken**

Erfahren Sie viel Wissenswertes über Flora und Fauna sowie die geologische Geschichte des kleinen Vulkangebirges Kaiserstuhl. Besuchen Sie unsere Ausstellung mit wechselnden Fotoserien und verweilen Sie bei unseren Naturfilmen. Es erwarten Sie Informationen zu den vielfältigen Lebensräumen des Kaiserstuhls sowie eine

einzigartige Kaiserstühler Vulkansteinsammlung. Bis 15. August zeigen wir eine **Fotoausstellung** zu Groß- und Greifvögeln fotografiert zwischen Kaiserstuhl und Tuniberg von den Fotografen Hannes Bonzheim und Ekkehard Mantel. Eine kleine **Fotoauswahl** von Bernd Gassmann lässt in die im Vulkangestein verborgenen Minerale im Makroformat blicken.

Weitere Angebote:

Individuelle Führung durch unsere Ausstellung
Beratung und Tipps zu Rad- und Wandertouren

Naturzentrum für Kinder:

Kinderrätsel · Fühlstationen · Spiele · Naturfilme · Lesecke · Binokular mit verschiedenen Insekten

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten:

Montag + Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr

Im **August** samstags geschlossen

Bitte werfen Sie auch einen Blick in unsere **neu gestaltete Webseite!**

Kontakt + Information:

Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.

Birgit Sütterlin

Bachenstr. 42, 79241 Ihringen

Tel: 07668 7108 80 (Mo + Do 10 - 12 Uhr)

Naturzentrum-kaiserstuhl@ihringen.de (neu!)

www.naturzentrum-kaiserstuhl.de

NABU-Kaiserstuhl

Am Sonntag, den 1. September, findet eine Exkursion des NABU-Kaiserstuhl zu dem Thema "Faszinierende Welt der Spinnen" statt. Treffpunkt: 14:00 Uhr, Alt-Vogtsburg, Haltestelle gegenüber vom Gasthaus Rössle Die Exkursion wird ca. 2 Stunden dauern. Durch die Exkursion wird Frau Dr. Claudia Gack führen.

Der Beitrag beträgt 5 Euro, für NABU Mitglieder 3 EURO, Kinder frei.

Kontakt: Fabia Spörckmann, f.spoerckmann@nabu-kaiserstuhl.de



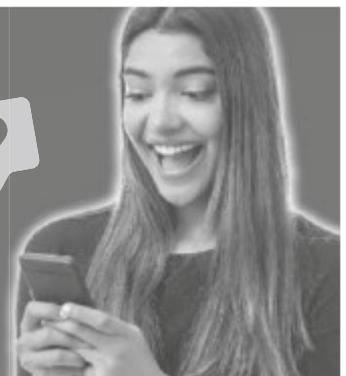
FOLLOW US ON

Instagram

PRIMO
Verlag | Druck | Service



@PRIMO_VERLAG_STOCKACH



REZEPT-IDEE DER WOCHE ...

PAPRIKA-ZWIEBEL-KNOBLAUCH-HÄHNCHENSCHENKEL, AUBERGINEN-PICCATA UND MARINIERTER TOMATEN MIT MINZE UND BASILIKUM

ZUTATEN

PAPRIKA-ZWIEBEL-KNOBLAUCH-HÄHNCHENSCHENKEL

3 EL Olivenöl
8 Hähnchenschengel, 6 Std. vorher salzen
2 Zwiebeln, geschält,
4 Paprika, rot und gelb, entkernt
2 Knoblauchzehen, ange-drückt
300 ml trockener Weißwein, alternativ: Hühnerbrühe
½ l Hühnerbrühe
1 EL Majoran

AUBERGINEN-PICCATA

6 Eier
300 g Parmesan, gerieben
Salz und Pfeffer aus der Mühle



3 Auberginen
2 EL Spätzlemehl oder Dunst
1 EL Butterschmalz zum Ausbacken

MARINIERTER TOMATEN MIT MINZE UND BASILIKUM

600 g große Fleischtomaten
Salz, Pfeffer
ca. 30 ml weißer Balsamico-Essig
1 EL Honig
50 ml Olivenöl
½ Bund Minze, in Streifen geschnitten
½ Bund Basilikum, in Streifen geschnitten

ZUBEREITUNG

PAPRIKA-ZWIEBEL-KNOBLAUCH-HÄHNCHENSCHENKEL:

Zwiebeln in 5 mm dicke Ringe und Paprika in 2,5 cm große Stücke schneiden.

Das Olivenöl in eine große Pfanne auf mittlerer Stufe erhitzen. Wenn das Öl zu schimmern beginnt, die Hähnchenschengel mit der Haut nach unten hineinlegen und 8 bis 10 Minuten ringsherum braun anbraten (evtl. Hitze reduzieren, damit sie nicht zu dunkel werden). Auf niedrige Stufe umschalten, die Hähnchenstücke aus der Pfanne nehmen und auf die Seite stellen.

Zwiebeln, Paprika und Knoblauch in die Pfanne geben und etwa 10 Minuten dünsten, bis sie weich werden. Den Wein zugießen, auf mittlere Stufe umschalten und unter ständigen Rühren den Bodensatz der Pfanne lösen. Nach etwa 1 Minute, wenn der Alkohol verdampft ist, Majoran zufügen, die Hähnchenschengel wieder in die Pfanne legen und bis zur Hälfte ihrer Höhe Brühe zugießen. Unter gelegentlichem Rühren 30 bis 40 Minuten köcheln lassen (ist die Flüssigkeit zu wenig, etwas Wasser hinzufügen) - solange, bis das Fleisch gar ist und sich fast von den Knochen löst.

AUBERGINEN-PICCATA:

Eier mit Parmesan mixen. Auberginen in 1,5 cm dicke Scheiben schneiden, diese etwas salzen und pfeffern. Dann leicht in Spätzlemehl mehlieren, durch die Parmesan-Ei-Panade ziehen und in heißen Butterschmalz goldgelb ausbacken.

MARINIERTER TOMATEN MIT MINZE UND BASILIKUM:

Fleischtomaten vierteln und in etwa 0,5 cm dicke Scheiben schneiden. Etwa 45 Minuten vor der Essenszeit mit Salz, Pfeffer, Balsamico, Honig und Olivenöl marinieren.

Auf vier Salattellern anrichten. Vor dem Servieren Minze und Basilikum unter die marinierten Tomaten mischen.

TIPPS & TRICKS

Durchgegartes Hähnchenfleisch kann man im Kühlschrank zwei Tage aufbewahren, fertige Auberginen-Gerichte ebenso, aber mit leichten Geschmackseinbußen. Wer ein intensives Aroma haben möchte, sollte alle Fleischsorten bis zu 12 Stunden vorher salzen. Hähnchenfleisch liegt bei 165 kcal pro 100 g, Paprika hat 40 kcal, bei Auberginen sind es 25 kcal, bei Tomaten 21 kcal. Spätzlemehl sieht etwas gröber als übliches Haushaltsmehl aus, Dunst ist gröber als Mehl, aber feiner als Grieß. Beide Mehlsorten quillen gut, der Teig wird elastischer (für Pizza, Strudel, Spätzle).

ErneuerbareBW **KEA-BW**
LANDWIRTSCHAFTSUNIVERSITÄT

Dr. Sebastian Hill von den Oberkicher Winzern erzeugt erstklassige Weine mit erneuerbaren Energien.

Unser Wein

mit der Sonne gekeltert.

Trauben reifen in der Sonne. Um aus den Trauben guten Wein zu machen, brauchen wir Energie. Diese Energie liefert uns auch die baden-württembergische Sonne. Wein von hier mit Energie von hier.

Wir alle machen **Erneuerbare zur Tradition.**

www.erneuerbare-zur-tradition-machen.de

Handwerker sucht zur Miete
 Garage/Garagenteil/Schuppen
 Tel. 0172 / 271 35 92

Frauenarztpraxis
Dr. med. Karin Schneidenberger
 Goethestraße 21 | 79356 Eichstetten | Tel. 07663/46 33

Sommerurlaub

vom Montag, den 26. August 2024 bis einschließlich Freitag, den 6. September bleibt die Praxis geschlossen.
 Ab Montag, den 9. September sind wir ab 9 Uhr wieder für Sie da.

Junges Paar (beide 28), berufstätig,
 NR, keine HT, sucht 2-3-Zi.-Whg. ab 65 qm² bis 900 € WM, evtl. Stellpl.
 E-Mail: Nataschakremp@gmx.de oder Handy: 0176 84 74 02 20

Garagenflohmarkt
 in der Schwimmbadstraße 15, am 17.08.2024 von 10 - 14 Uhr

Wir sind Vivienne und Marvin und suchen dringend eine
3-Zi.-Wohnung in Bötzingen
 Wir sind beide berufstätig, Nichtraucher und haben keine Haustiere.
 Gerne melden: Vivienne.sadic@yahoo.com oder über WhatsApp 0160 84 24 071

Über 25 Jahre
Hausgeräte – Kundendienst
Tel. 07665–9390187

Günstiger Stundensatz, KFZ-Pauschale nur 10,- Euro

Inh. Michael Göhrig
 Eschenweg 3 • 79232 March
 Tel. 07665 - 9 39 01 87
 info@hartmannundblust.de
 www.hartmannundblust.de

Verkauf – Beratung – Service
 AEG & Miele Vertragshändler
 Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

Verstopfte Rohre
 in Küche, Bad, WC, Keller
 privat oder Gewerbe?

Schirmeier Notdienst Tag und Nacht
 Tel. 0 76 67 / 96 87 75, mobil: 0174 - 3 34 74 85

DRUCKSACHEN AB AUFLAGE 1 ...

MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG

Wussten Sie schon, dass beim Primo-Verlag nicht nur Ihr Heimatblatt hergestellt wird? Vor allem Kommunen, Schulen, Vereine und Kirchen nutzen gerne unser vielfältiges Angebot an Druckdienstleistungen. In unserer hochmodernen Druckerei entstehen nicht nur PRIMO-Heimatblätter. Von uns erhalten Sie auch Ihre privaten oder geschäftlichen Drucksachen.

- Publikationen:** Amts- und Mitteilungsblätter, Festschriften/Chroniken, Bücher, Vereinszeitungen, Schülerzeitungen
- Geschäftspapiere:** Visitenkarten, Briefbogen, Formulare, Durchschreibesätze, Geschäftsberichte
- Werbemittel:** Blöcke, Kalender, Broschüren, Prospekte, Flyer, Mailings, Kataloge, Plakate
- Private Drucksachen:** Einladungen, Grußkarten, Trauerkarten, Hochzeitszeitungen, Familienanzeigen

und vieles mehr...

Erfahre mehr über dein zukünftiges Arbeitsumfeld auf www.mountec.de



Zum Übergang 1 - 79312 Emmendingen

! Elektriker/ Elektroniker (m/w/d) für Automatisierungstechnik

- Verdrahtung von Industrie- und Produktionsanlagen, Anschluss von Sensoren und Aktoren
- I/O-Check und Inbetriebnahme in Zusammenarbeit mit den Softwareentwicklern
- Schaltschrankbau im eigenen Produktionswerk

! Service Monteur (m/w/d) Elektromechanik

- Inbetriebnahme, Testläufe und Abnahme von Produktionsanlagen sowie Hebeteknik
- Störungsbehebung und Durchführung von Reparaturen und Wartungen
- Arbeiten an Hydraulik und Pneumatik

Hast du Lust dich in spannenden und innovativen Projekten zu verwirklichen?
 Dann bewirb dich unter bewerbung@mountec.de oder **07641 9569-440**.

Wir machen

Betriebsferien

vom 19. - 31. August



Buchheimer Str. 7, 79288 Gottenheim, Tel. 07665/6552

PRIMO-SERVICE

WIR SIND FÜR SIE DA!

Haben Sie ein besonderes Anliegen?
 Benötigen Sie ausführliche, persönliche Beratung?

Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:

- ☎ Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11
- 📠 Fax 0 77 71 / 93 17 - 40
- 🕒 Mo. – Do. 8 – 17 Uhr, Fr. 8 – 12 Uhr



Kontakt:
 Regina Schultis
 07663
 8969-260



Wir suchen Fahrer für unsere Tagespflegen

in Bötzingen und Eichstetten, zur Ergänzung der Teams im Ehrenamt oder in geringfügiger Beschäftigung/Teilzeit.
 Ab sofort oder 01.09.24





NOTRUF / BEREITSCHAFTSDIENSTE

ALLGEMEINER NOTDIENST

Polizeinotruf	110
Polizeiposten Bötzingen (Mo-Fr 7.30 – 12.00 Uhr, u. 13.30 – 16.30 Uhr)	0653-0
Feuerwehr	112
Feuerwehrkommandant Ralf Gimbel	0160/90734230
DRK-Rettungsdienst/ Erste Hilfe	112
DRK- Krankentransporte	0761/19222
Ärztl. Notfalldienst	01805/19292-300
Giftinformationszentrale	0761/19240
Tierkörperbeseitigung	0761/506706
Rechtsanwalts-Notdienst	0761/72773
Wasser	949176
Gas	0800/2767767
Strom	
Netze BW GmbH Auftragszentrum Rheinhausen	0800/3629477
Bezirksschornsteinfegermeister Reiner Knöbel	07662/94003

ÄRZTE

Ärztl. Bereitschaftsdienst

Zu erfragen unter: 116117
www.kvbawue.de/
buenger/notfallpraxen

Kinderärztl. Notfalldienst

116 117

Augenärztl. Notfalldienst

116 117

Zahnärztl. Notfalldienst

01801/116 116

Tierärztl. Notdienst

**Den tierärztlichen Notdienst
erfragen Sie bitte bei
Ihrem Haustierarzt.**

APOTHEKEN

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 08.30 Uhr

Samstag, 17.08.24
Adler-Apotheke,
March-Hugstetten,
Tel. 07665/930516

Sonntag, 18.08.24
Bären Apotheke,
March-Buchheim,
Tel. 07665/2252

Montag, 19.08.24
Apotheke zum Roten Fingerhut,
Ihringen,
Tel. 07668/317

Dienstag, 20.08.24
Europa-Apotheke,
Breisach,
Tel. 07667/942055

Mittwoch, 21.08.24

Kaiserstuhl-Apotheke,
Eichstetten,
Tel. 07663/1205

Donnerstag, 22.08.24

St. Martins-Apotheke,
Freiburg-Hochdorf,
Tel. 07665/2824

Freitag, 23.08.24

Sonnenberg-Apotheke,
Freiburg-Opfingen,
Tel. 07664/1552

ALLGEMEINE TELEFONNUMMERN

BÜRGERMEISTERAMT

Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen	
Sprechzeiten:	
Mo. – Fr.	08.00 – 12.00 Uhr
montags	14.00 – 18.00 Uhr
donnerstags	14.00 – 15.30 Uhr
Zentrale:	9310-0
Telefax:	9310-33
gemeinde@boetzingen.de	
Internet-Adresse: www.boetzingen.de	
Bodynek, Christian	
Leiter des Bauamtes, Friedhof	9310-27
Böcherer-Woyciechowski, Kirstin	
Bürgerbüro, Tourismus, Fundbüro, Passamt	9310-13
Brenn, Gerlinde	
Kinderkrippe, Kindergarten, Schule, Vereine	
Grundbucheinsichtsstelle	9310-28
Brenn, Siegfried	
Ortsbaumeister	9310-17
Bühler, Armin	
Gemeindekasse	9310-23
Dufner, Gervas	
Rechnungsamt	
Ernst, Jan	
Hallenbelegung, Hohrainbuckhütte, Nachrichtenblatt, Gewerbeangelegenheiten	9310-18
Geppert, Christiane	
Volkshochschule	
Verbandsangelegenheiten	9310-20
Gerhart, Kerstin	
Leitung Rechnungsamt, Haus- haltsplanung, Jahresrechnung	9310-25
Gleichauf, Tanja	
Bürgerbüro, Passamt	9310-38
Hägle -Tretter, Ralf	
IT-Systemadministrator	9310-34
Hövekenmeier, Lisa	
Sekretariat Hauptamt, Standesamt	9310-24
Jenne, Andreas	
Leiter des Hauptamtes, Feuerwehrangelegenheiten	9310-14
Kajewski, Kinga	
Klimamanagement	9310-29
Kanisch, Corinna	
Bürgerbüro, Rente, Verkehr, Soziales	9310-31
Kreuz, Katharina	
Personal	9310-36

Lay, Isolde	
Bauamt	9310-26
Maron, Ariane	
Vorzimmer Bürgermeister	9310-11
Ott, Angelika	
Gemeindearchivarin	9310-30
Roor Evelyn	
Bauamt	9310-16
Schneckenburger, Dieter	
Bürgermeister	9310-11
Schneider, Jana	
Steuern und Gebühren, Wasser, Abwasser	9310-32
Wertstoffannahmetermine	
Auf dem Bauhofgelände im Industriege- biet, Schloßmattenstr. 23	
jeden Mittwoch:	17.00 – 20.00 Uhr
jeden Samstag:	09.00 – 14.00 Uhr
Abfallberatung des Landkreises	
Tel. 0761/2187-9707	
Beschwerde bei Nichtabholung	
“Gelbe Tonne“ (kostenfrei):	
Firma Remondis, Tel.: 0800 122 32 55	
“Restmüll-, Bio- und Papiertonne“:	
Firma Remondis, Tel.: 0761 5150995	
Spermüll: Tel.: 0761 2187 88 24	
Kinderkrippe Tel.: 99354	
Kindergärten	
Gemeindekindergarten	99940
Ev. Kindergarten,	723
Kath. Kindergarten	1430
Schulen	
Grund, Werkreal- und Realschule	
Sekretariat, Auskünfte zur	
Schulverpflegung	6083-60
Verlässliche Grundschule	6083-75
Auskünfte zur verlässlichen	
Grundschule und	
Ganztagsangebot im Rathaus	9310-28
Gemeindebücherei	
Bahnhofstr. 3	9136 47
Öffnungszeiten:	
Dienstag	10.00 - 12.00 Uhr 16.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	16.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	16.00 - 19.00 Uhr
In den Schulferien ist nur donnerstags geöffnet!	
Freibad Tel. 949972	

SOZIALE EINRICHTUNGEN

Kinder- und Jugendreferent

Judith Friedrich
Sprechzeiten: nach Vereinbarung
07663/9310-21
jugendreferat@boetzingen.de

Schulsozialarbeiterin

Franziska Römer 6083-69

Telefonseelsorge

Tel.: 0800/1110111
Psychologische Beratungs- und
Behandlungsstelle für Alkohol- und
Drogenprobleme 0761/74112

Seniorenpflegeheim

Heimleitung: Herr Ritschel
Kindergartenstr. 1,
79268 Bötzingen 07663/914978-0

Pflegestützpunkt Breisgau-Hochschwarzwald

An der alten Weberei 2
79206 Breisach 0761/2187-2976
lukas.ahrens@lkbh.de
www.lkbh.de/pflegestuetzpunkt

Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.

Hauptstraße 25,
79268 Bötzingen 07663/8969-210
www.sozialstation-boetzingen.de

- Kirchlicher Pflegedienst
- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Pflege von Schwerstkranken und Sterbenden
- Hauswirtschaftliche Versorgung

Sprechstunde für Angehörige
von Menschen mit Demenz
Regina Schultis 07663-8969-260

Tagespflege „In den Rathausgärten“

Bergstr. 6a, 07663/8969-268
Teamleitung: Caroline Tyton
Mo.-Fr. von 08.30 - 17.00 Uhr

Ökum. Nachbarschaftshilfe Bötzingen-Gottenheim

Stundenweise Hilfe in allen Bereichen
des häuslichen Alltags, im Alter,
bei Krankheit und Behinderung.
Einsatzleitung Anette Schulz
E-Mail: nbh.boetzingen@web.de
07663/949484

Hospizdienst Eichstetten- Bötzingen-Gottenheim

Begleitung von Schwerkranken,
Sterbenden u. deren Angehörigen,
07663/37 57 oder 0160/96837846

Familienpflege des Caritas- verbandes für den Landkreis

Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwanger-
schaft, Geburt...Ihre Familie braucht
Unterstützung? 0761/8965-451
cv-familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

Integrationsmanager der Caritasverbandes f. Personen mit Fluchthintergrund

07663/9429595 o. 01590/4370819
www.caritas-bh.de

Integrationsfachdienst Lkr. Breisgau-Hochschwarzwald

Beratung für schwerbehinderte
ArbeitnehmerInnen und deren
Arbeitgeber 0711/250832800

Lebenshilfe Freiburg in Bötzingen

Offene Hilfen für Menschen mit
Behinderungen 07663/9129926
Heilpädagogische Praxis 07663/948994
Kindergarten-Zauberberg 07663/6532

Inklusionsvermittlerin

Frau Christa Müller-Jogerst
07663/607847
inklusion@boetzingen.de

Immer aktuell unter www.boetzingen.de